

习近平总书记提到的外国名著

《巨人传》： 书写人民对精神解放的热切期待

□ 杨 慧

2014年10月15日，习近平总书记主持召开文艺工作座谈会并发表重要讲话。在讲话中，习近平总书记列举了一系列世界各国各民族的文艺巨匠和文艺作品，其中就包括法国作家拉伯雷和他的长篇小说《巨人传》。习近平总书记指出：“《神曲》、《十日谈》、《巨人传》等作品的主要内容是反对中世纪的禁欲主义、蒙昧主义，反映人民对精神解放的热切期待。因此，文艺只有植根现实生活、紧跟时代潮流，才能发展繁荣；只有顺应人民意愿、反映人民关切，才能充满活力。”

拉伯雷是16世纪法国文艺复兴运动的代表人物之一。恩格斯称文艺复兴运动是“人类从来没有经历过的最伟大的、进步的变革，是一个需要巨人而且产生了巨人——在思维能力、热情和性格方面，在多才多艺和学识渊博方面的巨人的时代”。拉伯雷便是这个时代产生的“人文主义巨人”。他出生于法国中部都兰地区的律师家庭，十几岁时在教会学校接受宗教教育后，进入修道院成为了修士。当修士期间，他开始接触人文主义思想，潜心研究古希腊、罗马文化，但却因轻慢神学经典遭到了院方的干涉和迫害。此后他游学法国各地，学习了医学知识，随即去里昂行医。这些经历使他有机会结识更多的人文主义学者，也能够广泛接触社会各个阶层，对民间疾苦和社会弊病有了更深切的感受，为他的文学创作提供了思想积淀和素材积累。

《巨人传》是法国历史上第一

部长篇小说，共分为五卷，其创作出版历时三十余年，体现了变革时代新兴人文主义者与封建教会和贵族势力的艰苦斗争。1532年，拉伯雷化名纳西埃出版了《巨人传》的第一卷，时隔一年后又出版了小说的第二卷。两部小说以民间传说为蓝本，采用夸张手法塑造了巨人高康大和他的儿子庞大固埃的形象，借助荒诞不经的故事情节，对封建制度进行了尖锐的抨击与讽刺，揭露之深刻、思想之解放前所未有。小说出版后得到了城市资产阶级和社会底层人民的欢迎，立刻被抢购一空，但同时也受到教会和贵族势力的极端仇视。不久，巴黎法院就宣布这两部小说为禁书。统治者的这一举动不仅没有吓退拉伯雷的创作热情，反而更加激发了他的思想活力和斗争精神。在与恶势力巧妙周旋的同时，拉伯雷把思想倾注于笔端，继续后续创作。直到1546年，在争取到国王颁发的特许发行证后，拉伯雷才得以以真实姓名出版《巨人传》的第三卷。尽管笔锋略为收敛，小说仍激怒了教会和法院，出版商甚至被判处死刑。此后，拉伯雷被迫东躲西藏坚持完成了第四卷的创作与出版，而第五卷则是在拉伯雷去世后，由他人根据其遗稿于1564年整理出版。

文变染乎世情，兴废系乎时序。《巨人传》的创作出版之所以几经波折仍经久不衰，就在于它在法国从中世纪向近代社会过渡的重大历史转折时期吹响了时代前进的号角。在欧洲封建教会的高压统治下，社会万马齐喑，黑暗沉闷，人被禁锢于忏悔和祈祷

中，毫无尊严和力量。而拉伯雷笔下的“巨人”，虽名为“巨人”，但并非宗教意义上的天神，而是具有自我意识和主动性，言行举止与普通百姓无异，具有人世间一切俗念，取代“神”来主宰世界的“人”。他们聪慧机敏、知识丰富，掌握着自己的命运，不依赖神明的庇佑。在小说中，拉伯雷还塑造了德廉美修道院这一理想的乌托邦王国。在这里，没有任何宗教的繁文缛节，不设围墙，院规只有一条，即“做你所愿意做的事”，让“人”充分享有意志的自由、行动的自由。这种“以人为本”取代“以神为本”，充分肯定人的价值，追求人性解放的人文主义思潮，是16世纪新兴生产力的产物，体现着时代脉搏的跳动，代表着社会发展的新方向。

对中世纪禁欲主义和蒙昧主义的批判是《巨人传》的创作主旨。在小说中，拉伯雷绘声绘色地描写了巨人惊人的物质需求——高康大出生后每天需要一万七千九百零十三头奶牛来供应牛奶，穿一件外套需要两千多米蓝色丝绒。这与经院哲学的节食禁欲主张形成鲜明对比，主张对物质生活的欲求是人类天然合理的欲求。空洞无物的经院教育也是拉伯雷集中批判的对象。在神学家的教导下，原本聪明伶俐的高康大变得愚蠢麻木，改聘人文学者担任老师后才得以改观。小说开头描写高康大一出生时不像其他婴儿一样呱呱坠地，而是高喊着“喝呀！喝呀！喝呀！”与小说结尾部分收到的神瓶谕示只有一个“喝”字相呼应，表现出新兴资产

阶级对物质生活和知识真理的渴求，对打破落后封建统治、实现社会革新的渴望。总之，在拉伯雷笔下，“巨人”的形象和行为都倾注了人民反对禁欲主义和蒙昧主义的愿望。

《巨人传》的语言风格对当今文艺创作极具启发意义。正如习近平总书记讲话中所强调的，“文艺创作是观念和手段相结合、内容和形式相融合的深度创新，是各种艺术要素和技术要素的集成，是胸怀和创意的对接。”虽然拉伯雷精通古希腊文和拉丁文，但《巨人传》既没有晦涩难懂的学究之气，也摒弃了教会文学矫揉造作的文风。全文采用鲜活的民间语言，运用文化水平不高的市民阶层喜闻乐见的语言形式，借助大量俗语、谚语、习语、俚语、寓言、打油诗等，时而插科打诨，时而揶揄笑谑，语言明快大胆，文风自由洒脱，具有极强的表现力。小说也因此获得了“最奇特的语言交响乐”的美誉。借助口头文学的格调，拉伯雷将深邃的人文主义思想融入层出不穷的市井笑料，将反封建、反教会的严肃主题寓于离奇滑稽的幽默故事，使作品看似只是笑谈，实则字里行间都闪烁着思想的光芒，极具可读性和穿透力。人们在捧腹大笑之余仔细回味，已经不自觉地被人文主义思想所吸引，并在此启发下勇于解放自我，自由追求现世的快乐。深刻的现实主义内容和生动活泼的艺术形式赋予了这部作品不朽的生命力，这也是《巨人传》在几个世纪以后仍受到世人称赞和瞩目的重要原因所在。

明代兰茂和他的《滇南本草》

□ 杨恒磊

针万线草等。在医学理念方面，兰茂十分推崇“药食同源”，《滇南本草》中仅食补类的药材就有蔬菜类、水果类、瓜类、豆类、粮食类、海鲜类、家禽类、家畜类、真菌蘑菇类等9大类近100种。很多都是日常生活中较为常见的食材，如白菜、萝卜、苹果、黄瓜、毛豆、鲤鱼、鸡肉、牛肉等，还有一些是西南地区特有的食材，如桑花菌、青头菌、金钱鱼等。在药方中，兰茂以酒为诸多药物的“引”，“使”，《滇南本草》中录入的此类药物多达170余种，占总数的35%。书中所载“药酒仙方”214个。兰茂特别重视酒的作用，如他在《滇南本草》中记述瓦松可以治疗咽喉肿痛，在食用瓦松时将其捣碎入清水去渣，并以酒辅助食用。治疗面寒疼、胃气心气疼所用的金铁锁、珍珠草等也需烧酒服用。在诊疗方面，《滇南本草》强调实事求是，不可拘泥于古人的陈方。兰茂认为中医“四诊”即

“望、闻、问、切”需“兼尽”，批评了那些“偏执其一以治之”，“以人之生死而为钓名”的人。为便于掌握“四诊”，他在书中编写了通俗易记的“脉诀歌”，简明扼要地论述了云南常见疾病的施治理论和具体药方。《滇南本草》是《本草纲目》成书前对我国地方性中草药及其药方系统性整理的一次尝试，极大地扩展了我国中医药学的研究领域。

《滇南本草》为历史、文化及现代植物学研究提供了大量材料。《滇南本草》是一部综合性的资料库，如其中记载云南的野烟药性温和，味道辛麻，本身毒性较大，但治热毒疔疮、痈疽发背、无名肿毒，一切恶疮。有人研究后认为，书中的“野烟”就是云南的原生烟，此记载成为了人们探寻云南烟草业发展的历史渊源的重要证据。除此之外，《滇南本草》还记录了一味我们今天十分熟悉的药材，那就是鱼腥草，这说明，最晚至明代早

期，鱼腥草的分布区域已经随着人们的交流从中原地区扩展到了西南边陲。与东汉张衡《南都赋》中所载鱼腥草是一种日常蔬菜不同，《滇南本草》中认为鱼腥草具有治肺癰咳嗽、解大肠热毒、疗痔疮等功效，表明这一时期，人们已经将鱼腥草作为一种药物加以利用，这为鱼腥草的入药历史研究提供了重要佐证。今天在广东、四川广泛种植的佛手柑，对其名称的最早记载也源自《滇南本草》，这或许能为滇川粤之间的人文交流历史研究提供一个思路。《滇南本草》也为现代植物学研究作出了突出贡献。著名植物学家吴征镒曾为书中的植物做了详细的分类和审定，为现代植物学研究提供了丰富的素材。在日本，《滇南本草》对该国植物学的影响也已载入史册。《滇南本草》中关于历史、人文及植物种类的记录数不胜数，对我们今天研究历史、文化及现代植物学具有重要的参考价值。

（上接1版）目前，川渝两省市已组建技术转移联盟、协同创新联盟和高新区联盟，集中开工40个重大科技项目、总投资超过1000亿元，建成规模以上科技企业孵化器和众创空间838家，区域协同创新能力持续提升。2021年，重庆全社会研发经费支出占比预计达到2.21%、两年提高0.22个百分点。

产业发展协同协作呈现新气象。成渝地区是全国重要制造业基地，推动产业协作是建设双城经济圈的重中之重。我们以建设国家重要先进制造业中心为切入点，联合四川制定实施汽车、电子信息、装备制造、工业互联网等领域共建方案，加快建设国家数字经济创新发展试验区、工业互联网一体化发展示范区、全国一体化算力网络国家枢纽节点，推进特色优势产业加速聚集，构建市场竞争力强、可持续的现代产业体系。目前，川渝两地汽车、电子产业全域配套率超过80%，成为全国重要汽车产业基地和电子信息产业基地。2021年，重庆规上工业增加值增长10.7%、两年平均增长8.2%，高技术制造业和战略性新兴产业增加值分别增长18.1%、18.2%，占规上工业增加值的比重分别达到19.1%、28.9%。

改革开放共促共进释放新活力。我们坚持以共建“一带一路”为引领，着力构建以西部陆海新通道、中欧班列（成渝）为支撑的出海出境大通道体系，高水平建设川渝自贸试验区协同开放示范区，获批开展服务业扩大开放综合试点、营商环境创新试点城市和国际消费中心城市培育建设，努力做好通道带物流、物流带经贸、经贸带产业文章。目前，西部陆海新通道已通达107个国家（地区）、315个港口，成为交通、物流、商贸、产业深度融合的经济走廊；中欧班列（成渝）累计开行超过5500班，开行量和货值量均居全国首位。2021年，重庆进出口总值突破8000亿元、增长22.8%，实际利用外资达到106.7亿美元。

生态环保共建联治实现新突破。我们全面落实“共抓大保护、不搞大开发”方针，坚持降碳、减污、扩绿、增长协同推进，联合实施长江、嘉陵江生态廊道建设等重点生态工程，强化跨界水体、大气、土壤等污染联防联控，共建长江流域常态化横向生态补偿机制，开展碳达峰碳中和联合行动，加快建设“绿色经济圈”。2021年，长江干流重庆段水质保持为优，全市空气优良天数达到326天、其中优的天数146天，森林覆盖率达到54.5%。

公共服务共建共享取得新

成效。我们以更好满足人民群众美好生活需要为目标，联合开展交通通信、就业社保、住房保障等方面便捷生活行动，推出3批311项“川渝通办”事项，跨省医疗结算、公积金异地贷款等实现“一地办”，成渝中心城区公共交通实现“一卡通”，18条“省际公交”线路跨越两地，日常每天有85对城际动车在成渝之间往来穿梭，两省市企业和群众交流越来越密切、办事越来越便捷，同城化生活正逐步成为现实。

持续推动成渝地区双城经济圈建设走深走实、成效见效

今年，双城经济圈建设进入第三个年头，正从夯基垒台向整体成势迈进。我们将深入贯彻落实习近平总书记重要指示要求，加强川渝全方位协同、全领域合作，进一步做强“双核”、联动“双圈”、融入“双循环”，推动双城经济圈建设取得新的更大进展。

协同完善规划体系。以双城经济圈建设规划纲要为统领，深入落实多层次轨道交通、综合交通运输发展、共建西部金融中心、具有全国影响力的科技创新中心、生态环境保护等专项规划，配合国家相关部门委编制出台国土空间、巴蜀文化旅游走廊等专项规划，抓紧制定内陆开放高地等川渝合作编制的规划方案，加快构建“1+N”规划体系，推动川渝两地规划同图、政策同向、发展同步。

协力建设合作平台。因地制宜推进万达开川渝统筹发展示范区、川渝高竹新区等10个毗邻地区合作平台和首批20个产业合作示范园区建设，促进合作平台政策叠加、体制机制共用、服务体系共建，加速建设川渝合作的“桥头堡”。

协作实施重点项目。聚焦产业、科技、基础设施、文旅等重点领域，实施共建双城经济圈重大项目年度计划，抓紧推进成渝中线高铁、渝西高铁、川渝特高压交流工程、川渝千亿方天然气基地等160个标志性引领性项目，以高水平项目建设推动双城经济圈高质量发展。

协调推进重要改革。围绕要素市场化配置、科研体制、跨行政区经济社会管理等重点领域，进一步深化改革试验，深入实施便捷生活行动，抓紧落实第三批“川渝通办”事项，持续释放改革红利，努力建设有实力、有特色的双城经济圈，以实际行动迎接党的二十大胜利召开。

由明代兰茂所著的《滇南本草》一书，是中国第一部地方性本草专著，成书于公元1436年，比李时珍的《本草纲目》早了142年。其中所载药物达544种，许多药物为《本草纲目》未载之药，是一部药物学、历史学、植物学集大成的著作。

兰茂（1397—1476），字廷秀，号止庵，又号玄菟子、和光道士，明朝著名的药物学家、音韵学家、诗人、教育家、理学家。祖籍河南武陟县缙山。公元1397年出生于嵩明州杨林千户所（今云南省嵩明县杨林镇）。兰茂生性聪颖，勤奋好学，兴趣广泛，对医学情有独钟。他自幼酷好本草，考其性味，辨地理之情形，察脉络之往来，留心数年，合滇中菜蔬草木种种性情。20岁起，就已经开设医馆授徒，采药行医，著书立说。从公元1417年起，兰茂花了近20年时间到滇南各地寻方采药。他亲尝百草，分辨药性，记录药物的特征，绘制图形。除此之外，兰茂每到一处便会向当地少数民族求药访方。长期的知识积累、行医实践及实地考察，为兰茂撰写《滇南本草》提供了坚实的基础。

《滇南本草》为我国中医药学的完善作出了重大贡献。在药物方面，《滇南本草》记录了大量的地方特色药物和其功效，首次被记录于书的药物达到了147种，如白龙参、黑食子、千

氨基酸、氯化钾等化学成分，发现它在治疗结石、抗感染、镇痛、提高人体免疫力、保护肝脏、抗痛风等方面有良好效果，目前金钱草及其衍生物已经被用于治疗结石病、尿路感染、病毒性肝炎、高尿酸血症等疾病。再比如，研究发现《滇南本草》中记载的包括黄芩、金银花、丹参等在内的18种中药材对耐甲氧西林金黄色葡萄球菌具有不同程度的抑制作用，这对于人类研究和开发抗菌中药，抗击由于“超级细菌”造成的微生物感染，减少抗生素的滥用具有重要意义。随着对《滇南本草》研究的不断深入，其中所具有的经济、社会、医学价值将造福更多的人。

《滇南本草》成书近600年来，被无数云南人奉为“滇中至宝”，竞相抄录，其中还有许多宝藏等待人们去发现。此外，《滇南本草》也具有对药物学、医学、植物学、历史学、文化学等诸多学科研究的重要价值。

